



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel, 23.11.1995
KOM(95)570 lopull.

95/0287 (COD)

Ehdotus

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUKSEKSI (EY)

maustettujen viinien, maustettujen viinipohjaisten juomien ja maustettujen viinistä valmistettujen juomasekoitusten määritelmää, kuvausta ja esittelyä koskevista yleisistä säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 1601/91 muuttamisesta

(komission esittämä)

EXPLANATORY MEMORANDUM

The purpose of this proposal is to amend Council Regulation (EEC) No 1601/91 laying down general rules on the definition, description and presentation of aromatized wines, aromatized wine-base drinks and aromatized wine-product cocktails.

The main amendments concern:

- the use of grape must in addition to wines and the minimum presence of wines used in the preparation of aromatized wines and aromatized wine-based drinks,
- clarification of the rules on the processes which may be used for aromatized wines,
- the definition of Glühwein.

The measure has no financial consequences for the budget.

Ehdotus

Neuvoston ja Euroopan parlamentin asetus (EY) N:o

annettu

maustettujen viinien, maustettujen viinipohjaisten juomien ja maustettujen viinistä valmistettujen juomasekoitusten määritelmää, kuvausta ja esittelyä koskevista yleisistä säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 1601/91 muuttamisesta

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisöjen perustamissopimuksen ja erityisesti sen 43 ja 100 a artiklan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen,

ottavat huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

noudattavat perustamissopimuksen 189 b artiklassa määrättyä menettelyä*,

sekä katsovat, että

tiettyjen jäsenvaltioiden tietyt perinteiset käyttötavat huomioon ottaen olisi tarpeen säätää, että maustettuja viinejä voidaan myös valmistaa rypälemehusta, jonka käyminen on estetty tai keskeytetty lisäämällä neutraalia viinialkoholia; sen seurauksena olisi tässä merkityksessä muutettava maustettujen viinien määritelmää,

maustetussa viinissä olevan viinin vähimmäissuhteen osuus eri viinintuotantoalueilta lähtöisin olevassa väkevöidyssä viinissä on tuskin valvottavissa; olisi siis tarpeen mukauttaa tätä osuutta,

*Glühwein*in määritelmässä on otettava huomioon tietyt tällä alalla tapahtuneet kehitykset; toisaalta on nimenomaisesti kiellettävä veden lisääminen ja toisaalta laajennettava muiden tuotteiden kuin sokerin käyttömahdollisuuksia makeutuksessa, ja

*
- Euroopan Parlamentin lausunto, annettu ...
- Neuvoston yhteinen kanta, annettu ...
- Euroopan parlamentin päätös, tehty ...

olisi selkeytettävä neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 1601/91¹, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirjalla sekä asetuksella (EY) N:o 3378/94², tarkoitettujen tuotteiden käsittelyä koskevan 5 artiklan ilmaisuja, erityisesti aihetta koskevien yhteisön sääntöjen puuttuessa,

OVAT ANTANEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (ETY) N:o 1601/91 seuraavasti:

1. 2 artiklan 1 kohdan a alakohdassa

i) korvataan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

" joka on valmistettu

- asetuksen (ETY) N:o 822/87³, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1544/95⁴, liitteessä I olevassa 12 - 18 kohdassa määritellyistä viineistä, lukuun ottamatta *retsina*-pöytäviiniä, mukaan lukien asetuksen (ETY) N:o 823/87⁵, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3896/91⁶, 1 artiklan 2 kohdassa määritellyillä alueilla tuotetut laatuviinit, ja johon mahdollisesti on lisätty rypäleen puristemehua sekä/tai käymistilassa olevaa rypäleen puristemehua,

sekä/tai

- tuoretta rypälemehua, jonka käyminen on estetty tai keskeytetty lisäämällä viinialkoholia asetuksen (ETY) N:o 822/87 liitteen I 5 kohdan mukaisesti".

ii) korvataan viimeistä edellinen alakohta seuraavasti:

"Maustetun viinin valmistuksessa käytetyn viinin sekä/tai rypälemehun osuuden lopputuotteessa ennen mahdollista muista kuin viinistä saaduilla tuotteilla väkevöimistä on oltava vähintään 75 prosenttia. Käytettyjen tuotteiden alimman sallitun luonnollisen alkoholipitoisuuden tilavuusprosentteina on oltava asetuksen (ETY)

¹ EYVL N:o L 149, 14. 6.1991, s. 1

² EYVL N:o L 366, 31.12.1994, s. 1

³ EYVL N:o L 84, 27.3.1987, s. 1

⁴ EYVL N:o L 148, 30. 6.1995, s. 31

⁵ EYVL N:o L 84, 27. 3.1987, s. 59

⁶ EYVL N:o L 368, 31.12.1991, s. 3

N:o 822/87 18 artiklan 1 kohdan mukainen, sanotun kuitenkin rajoittamatta 5 artiklan säännösten soveltamista."

2. Korvataan 2 artiklan 3 kohdan f alakohdan *Glühwein* ensimmäinen virke seuraavasti:
"maustettu juoma, joka on valmistettu yksinomaan puna- tai valkoviinistä lisäämättä vettä ja maustettu pääasiassa kanelilla ja neilikalla; tämä juoma voidaan makeuttaa 3 artiklan a alakohdan säännösten mukaisesti.

3. Korvataan 5 artikla seuraavasti:

" 5 artikla

1. Asetuksen (ETY) N:o 822/87 mukaisesti hyväksytyjä viinien ja puristemehujen käsittelyssä sallittuja enologisia menetelmiä ja käytäntöjä sovelletaan 1 artiklassa tarkoitettuihin tuotteisiin sisältyviin viineihin ja puristemehuihin.

2. Muita kuin viinistä saatuja ja tässä asetuksessa tarkoitettujen lopputuotteiden valmistukselle välttämättömiä välituotteita ja raaka-aineita koskevista käsittelyistä päätetään 14 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. Jäsenvaltiot voivat soveltaa tämän alan erityisiä sääntöjä, jos nämä ovat yhteensopivia yhteisön lainsäädännön kanssa."

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty

Euroopan parlamentin puolesta

Neuvoston puolesta

FINANCIAL STATEMENT

Date: [REDACTED]

1. BUDGET HEADING: 16

APPROPRIATIONS:
ECU 1 515 million

2. TITLE:

Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council amending Regulation (EEC) No 1601/91 laying down general rules on the definition, description and presentation of aromatized wines, aromatized wine-based drinks and aromatized wine-products cocktails.

3. LEGAL BASIS:

Council Regulation (EEC) No 1601/91

4. AIMS:

Amendment of the definition of aromatized wines to take account of certain traditional practices in certain Member States.

5. FINANCIAL IMPLICATIONS:

PERIOD OF 12
MONTHS
(ECU million)

CURRENT
FINANCIAL
YEAR (95)
(ECU million)

FOLLOWING
FINANCIAL
YEAR (96)
(ECU million)

5.0. EXPENDITURE
- CHARGED TO THE EC BUDGET
(REFUNDS/INTERVENTION)
- NATIONAL AUTHORITIES
- OTHER

-

-

-

5.1. REVENUE
- OWN RESOURCES OF THE EC
(LEVIES/CUSTOMS DUTIES)
- NATIONAL

-

-

-

1997

1998

1999

2000

5.0.1. ESTIMATED EXPENDITURE

5.1.1. ESTIMATED REVENUE

5.2. METHOD OF CALCULATION:

6.0. CAN THE PROJECT BE FINANCED FROM APPROPRIATIONS ENTERED IN THE RELEVANT CHAPTER OF THE CURRENT BUDGET?

YES/NO

6.1. CAN THE PROJECT BE FINANCED BY TRANSFER BETWEEN CHAPTERS OF THE CURRENT BUDGET?

YES/NO

6.2. WILL A SUPPLEMENTARY BUDGET BE NECESSARY?

YES/NO

6.3. WILL FUTURE BUDGET APPROPRIATIONS BE NECESSARY?

YES/NO

OBSERVATIONS

ISSN 1024-4492

KOM(95) 570 lopullinen

ASIAKIRJAT

FI

03

Luettelonumero : CB-CO-95-610-FI-C

ISBN 92-77-96296-8

Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimisto

L-2985 Luxemburg